



Twelve Italian Songs

*by Albinoni, Caccini, Caldara, Carissimi, da Gagliano, Giordani,
Lotti, Melani, Monteverdi, Pergolese, Pesenti, and Stradella*

Arranged by Peter Billam

For guitar accompaniment

© Peter J Billam, 1979

This score is offered under the
Creative Commons Attribution 4.0 International
licence; see *creativecommons.org*

This edition 15 February 2014.

www.pjb.com.au



Twelve Italian Songs, for voice and guitar

These arrangements were made when I was a guitarist, accompanying the Swiss tenor Franz Andereg in the late 1970's.

Page

- 3 **Amarilli**, Giulio Caccini (1550-1618), from *Le nuove musiche di Giulio Caccini detto Romano*, Firenze, Marescotti, 1601
- 6 **Ruscelletto Limpidetto**, Tomaso Albinoni (1674-1745), Bibl. del Conservatorio, Firenze. Ms D. 772 I, f. 63–65
- 8 **Come Raggio de Sol**, Antonio Caldara (1670-1716)
- 10 **Vittoria, Vittoria**, Giacomo Carissimi, Bibl. Estense, Modena. Ms, Mus. G. 28.
- 12 **Caro mio Ben**, Tommaso Giordani
- 14 **Pupille Arciere**, Giovanbatista da Gagliano, from *Varie Musiche di Giovanbatista da Gagliano, Libro Primo*, Venezia, Alessandro Vincenti, 1623 (Espl. Bibl. Naz Firenze)
- 15 **Pur Dicesti**, Antonio Lotti
- 18 **Vezzosa Aurora**, Alessandro Melani, Biblioteca Laurenziana, Firenze. Ms Ashb 1452, f. 13–16
- 20 **Nina**, attributed to Giovanbatista Pergolese (1710-1736), in fact written by Legrenzio Vincenzo Ciampi (1719 - ?)
- 22 **Lamento D'Arianna**, Claudio Monteverdi, Bibl. Naz. Firenze. Ms Cl. XIX, 114, pp. 18–19. Aria dall' opera *Arianna* (1608)
- 23 **O Biondetta Lasciavetta**, Martino Pesenti, from *Arie a voce sola del Signor Martino Pesenti, Libro Terzo*, Venezia, Alessandro Vincenti, 1636 (Espl. Bibl. S. Cecilia, Roma, p. 17)
- 24 **Così Amor me fai Languir**, Alessandro Stradella (1645-1681), from Bibl. Marciana, Venezia. Ms Ital. IV. 466, pp 57–62 or Bibl. Reale, Copenhagen. Ms C I c 530, pp 49–50

Amarilli

Adagio

A - ma - ril - li, mia bel - la, non cre - di, o, del mio

6e en Re

cor dol - - ce de - si - o: d'es - - ser tu -

l'amor mi - o. Cre - di lo pur e se ti -

cresc...

- mor t'as - sa - le, pre - di questo mio stra - le,

dim...

a - pri m'il pe - to e vedrai scrit - to in co -

f

re : *p* A - ma - ril - - - li , *mp* A - ma -

legato... *cresc...* *mf*

- ril - - - li , *mf* A - ma - ril - - - li e' il mio a -

cresc... *ff* *dim...*

- mo - re ! *mp* Cre - - di lo

molto rit... *tempo*

pur , e se ti - mor t'as - sa - le ,

pre - ndi que - sto mio stra - le , a - - prim' il

pet - - to e vedrai scrit - to in co - re : A - ma -

- ril - - ri , A - ma - ril

li , A - ma - ril li e' il mio a - mo

cresc... *ff* *dim...*

re ; A - ma - ril - - li e' l mio a -

pp

molto rit... *accel...* *tempo*

- mo - - re .

f *pp*

Ruscelletto Limpidetto

Tomaso Albinoni

Andante

6 en Re

mf

Ru - scel - let - to li - mpi - det - to , quan - do I - re - ne a te sen '

vie - ne , non la fa così vez - zo - sa , non la fa così

vez - zo - sa . Ru - scel -

- let - to li - mpi - det - to , quan - do I - re - ne a te sen ' vie - ne ,

no , non la fa così vez - zo - za .

p
no, non la fa così vez - zo - za .

p
FIN Se co - no - sce i pre - gi suo - i con gl' a - man - ti el -

la fi - a po - i più cru - de - le e più ri - tro - sa ,

mf
con gl' a - man - ti el - la fi - a po - i più cru - de - le e più

ri - tro - sa , più cru - de - le e più ri - tro - sa ,

Come Raggio di Sol

Antonio Caldara

Co - me raggio di

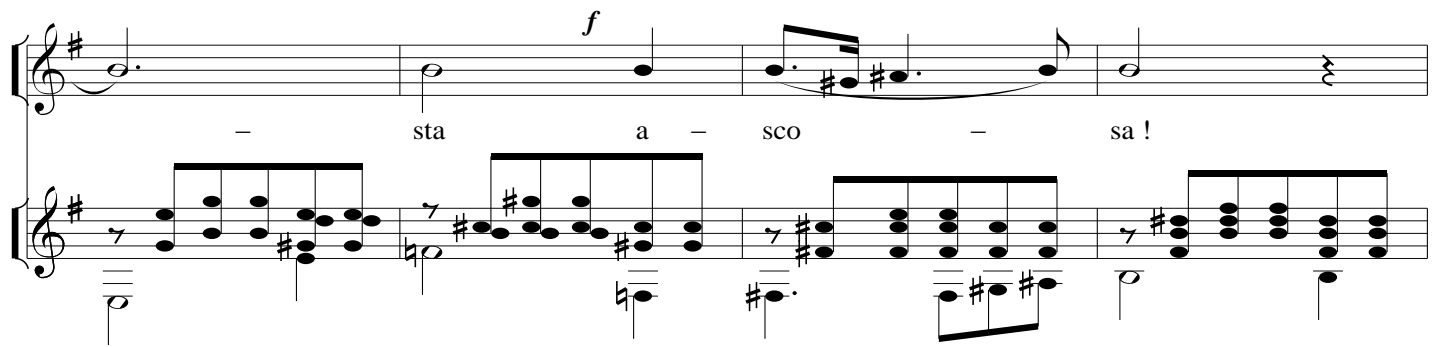
sol, mi - te e se - re - no, Co - me raggio di sol,

mi - te e se - re - no, sovra pla - cidi flut - ti si ri -

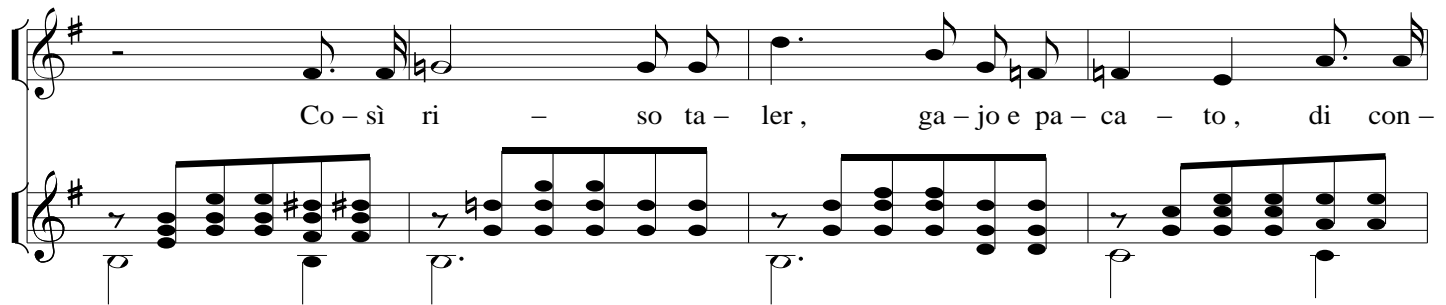
dim... *sf*
po - sa, men - tre del ma - re, men - tre del ma - re nel pro -

cresc...
fon - do se - no sta la tem - pe -

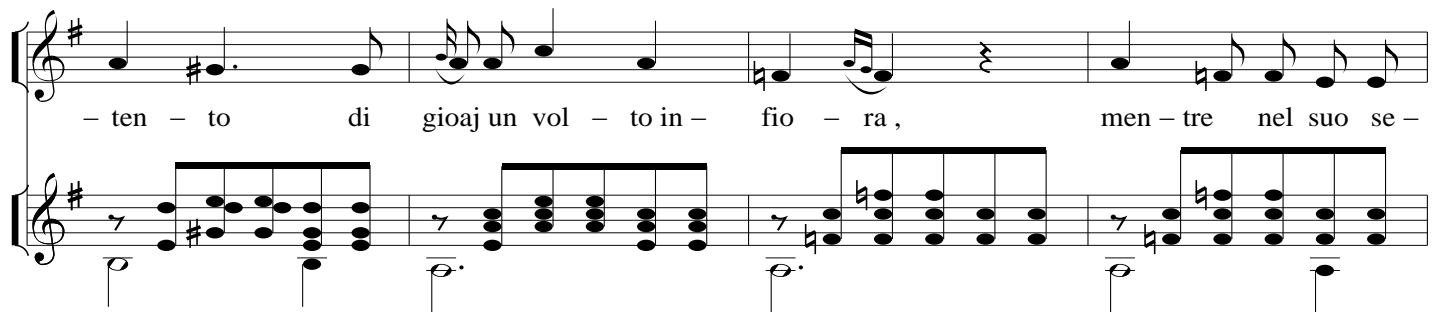
f
sta a - sco - sa !



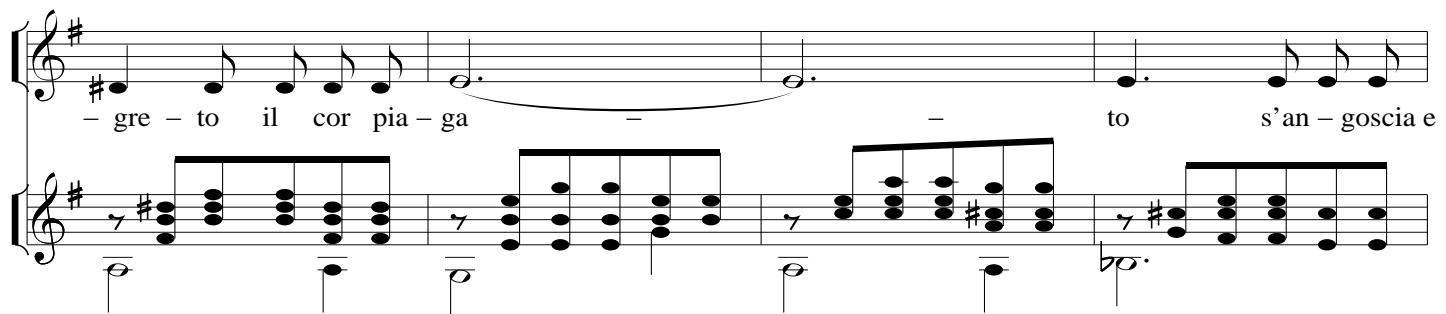
Co - sì ri - so ta - ler , ga - jo e pa - ca - to , di con -



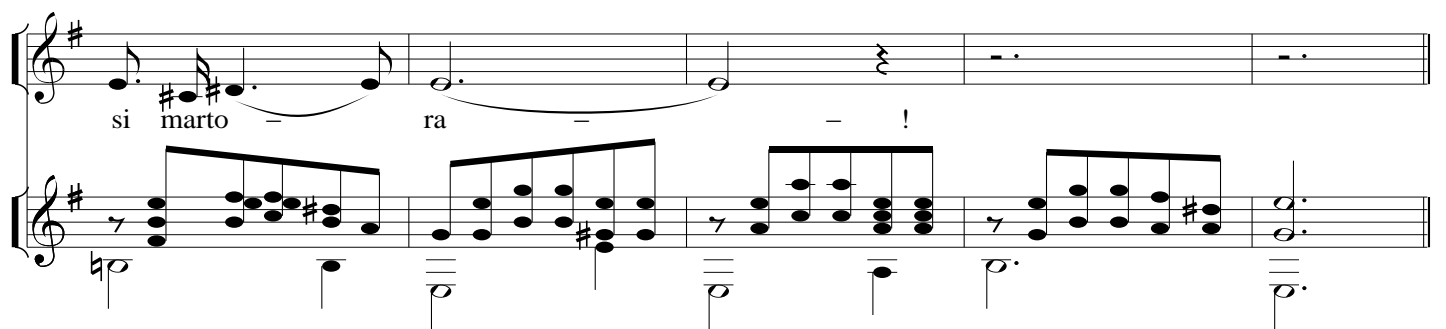
- ten - to di gioaj un vol - to in - fio - ra , men - tre nel suo se -



- gre - to il cor pia - ga - to s'an - goscia e



si marto - ra !



Vittoria, Vittoria

Allegro

Vit - to - ria , Vit - to - ria , Vit - to - ria , Vit - to - ria , mio cuo - re ! Non

6e en Re

la - grimar più , non la - grimar più , e sciolta d'A - mo - re la

ser - vi - tu , Vit - to - ria , Vit - to - ria , mio cuo - re ! Non

rit ... tempo ... rit ... tempo ...

la - grimar più , e sciolta d'A - mo - re la ser - vi - tu , e

scio - ta d'A - mo - re la

ser - vi - tu . *f* Gia l'empia atuo i dan - ni fra stuo - lo di sguardi , con

vezzi bu - giardi di - spose gl'in - gan - ni, le frodi gli af - fanni non

hanno più lo - co, del crudo suo fuoco e speto l'ar -

- do - re! Vit - to - ria, Vit - to - ria, Vit - to - ria, Vit - to - ria, mio

cuo - re! Non la - grimar più, non la - grimar più, e

sciolta d'A - mo - re la ser - vi - tu, e scio

- ta d'A - mo - re la ser - vi - tu.

Caro mio ben

Larghetto

The piano introduction is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a series of chords and arpeggiated figures. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. Fingering numbers (1, 2, 3, 4) are indicated throughout the piece.

p

Ca - ro mio ben , cre - di mi al - men , sen - za di te lan - guisce il

The vocal line begins with a half note followed by quarter notes. The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated patterns. The key signature and time signature remain consistent with the introduction.

cor . Ca - ro mio ben , sen - za di

The vocal line continues with a half note and quarter notes. The piano accompaniment follows the same harmonic pattern as the previous phrase.

te lan - gui - sce il cor .

The vocal line concludes the phrase with a half note and quarter notes. The piano accompaniment provides a steady harmonic support.

p *cresc . . .* *f*

Il tuo fe - del so - pira o - gnor , ces - sa cru -

The final phrase features a dynamic increase from piano (*p*) to forte (*f*) with a crescendo marking. The vocal line includes a half note and quarter notes. The piano accompaniment features a more active bass line with moving chords and arpeggios.

del tan - to ri - gor, ces - sa cru - del tan - ro ri -

- gor, tan - to ri - gor, Ca - ro mio ben, cre - di mi al -

- men, sen - za di te lan - gui - sche il cor. Ca - ro mio

ben, cre - di mi al - men, sen - za di te

lan - gui - sche il cor.

cresc ... dim ...

pp cresc ...

mf p

cresc ... pp

4 4 4 4

Pupille Arciere

Giovanbatista da Gagliano

Allegretto

Pu - pil - le ar - cie - re , pu - pil - le ne - re ,
 O lu - ci a - ma - te , lu - ci be - a - te ,
 Io per voi sen - to gra - ve tor - men - to ,

reg - gio al - ber - gio d'A - mo - re ,
 chieg - gio me - rce - de anch' - io ,
 cru - del - lis - si - mi lu - mi .

voi quel - le se - te , che tra - fig - ge - re ,
 Da - te - me a - i - ta , da - te - mi vi - ta ,
 Pur v'a - mo e in tan - to , d'a - mo - ro pia - nto ,

che sa - e - ta - te il co - re .
 non più tor - men - to , o Di - o .
 ver - so fo - nta - ne e fiu - mi .

Pur Dicesti

Grazioso

The piano introduction consists of three staves of music in A major (three sharps) and 2/4 time. The melody is characterized by grace notes and a light, elegant feel. The first staff features a treble clef with a key signature of three sharps and a 2/4 time signature. The second and third staves continue the accompaniment with various rhythmic patterns and rests.

Pur di - ce - sti , o bocca , bocca bel - la , o bocca , bocca bel - la ,

sul D...

The first vocal phrase is set against piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "Pur di - ce - sti , o bocca , bocca bel - la , o bocca , bocca bel - la ,". The piano part features a steady accompaniment with grace notes.

quel so - a - ve e ca - ro " si " , " si " , che fa

The second vocal phrase continues the melody. The lyrics are: "quel so - a - ve e ca - ro " si " , " si " , che fa". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and melodic patterns as the first phrase.

tut - to il mio pla - cer , il mio pla - cer .

The third vocal phrase concludes the main melody. The lyrics are: "tut - to il mio pla - cer , il mio pla - cer .". The piano accompaniment provides a consistent harmonic support.

Pur di - ce - sti , o bocca , bocca bel - la , o

The final vocal phrase repeats the beginning of the piece. The lyrics are: "Pur di - ce - sti , o bocca , bocca bel - la , o". The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern.

bocca , bocca bel - la , quel so - a - ve e ca - ro " si " , " si " ,

quel so - a - ve e ca - ro " si " , che fa tut - to il

mio pia - cer - , il mio pia -

- cer , quel so - a - ve e ca - ro " si " , " si " , che fa

tut - to il mio pia - cer - , il

tr
mio pia - cer .

2a ————— 1a —————

FIN Per o -

- nor di sua fa - cel - la con un ba - cio A mor t'a -

- prì, con un ba - cio A -mor t'a - prì,

dol - ce fen - te del go - der! Ah -

sul D...

f *rall...* - , sì del go - der!

Vezzosa Aurora

Andante *mp dolce*

Vez - zo - za Au -
 Al - ba gen -

- ro - ra ,
 - ti - le ,

Vez - zo - za Au - ro - ra ,
 Al - ba gen - ti - le ,

deh , sor - gi ,
 af - fret ta -

deh , sor - gi , sì , E il pra - to in do - ra ,
 af - fret ta il piè , Chè il mon - do è vi - le ,

e il pra - to il do - ra ,
 chè il mon - do è vi - le ,

il pra - to in - do - ra por - tan - do il - di . Vez - zo - za Au -
 il mon - do e vi - le sen - za di te. Al - ba gen -

- ro - ra , Vez - zo - za Au - ro - ra ,
 - ti - le , Al - ba gen - ti - le ,

deh , sor - gi sì , deh , sor -
 af - fret - ta il piè , af - fret -

- gi ! Vez - zo - sa Au - ro - ra , deh , sor - gi ,
 - ta ! Al - ba gen - ti - le , af - fret - ta il

sì , Vez - zo - sa Au - ro - ra , deh , sor - gi , sì !
 piè , Al - ba gen - ti - le , af - fret - ta il piè !

Nina

attributed to Giovanni Battista Pergolesi

Tre gior - ni son che Ni - na , che Ni - na , che

Ni - na in let - te se ne sta - -, in

let - te se ne sta . *f* Pif - fari , tim - pani

cem - ba - li , sve - glia - te mia Ni - net - ta , sve -

- glia - te mia Ni - net - ta , ac - ciò no dor - ma

più - - , ac - ciò non dor - ma più . Sve -

- glia - te mia Ni - net - ta , sve - glia - te mia Ni -

net - ta , ac - ciò non dor - ma più .

più . ac - ciò non dor - - ma più .

Lamento d'Arianna

Claudio Monteverdi

La - scia - - te mi mo - ri - re , la - scia - te

6e en Re

mi mo - ri - re . E che vo - le - te voi -

p

che mi con - for - te in cosi du - ra sor - te , in cosi

gran mar - ti - re ? La - scia - te mi mori - re ,

f

la - scia - te mi mo - ri - re !

O Biondetta Lascivetta

Allegretto leggero

O bion - det - ta la - sci - vet - ta pas - to - rel - la, (lil - la -
 O ru - bel - la ni - nfa bel - la, nin - fa bel - la, (lil - la -
 O Lil - let - ta par - go - let - ta, par - go - let - ta, (lil - la -

la,) pa - sto - rel - la tut - ta bel - la!
 la,) D'a - mor freg - gio D'a - mor pre - gio!
 la,) Lil - la a - ma - ta Lil - la in - gra - ta!

Se vez - zo - sa, se fe - sto - za io ti mi - ro, ahi
 Se ri - den - te, pur so - ven - te io ti mi - ro, ahi
 Me - tre in can - ti, tra - gli a - man - te io ti mi - ro, ahi

so - spi - ro, ahi - so - spi -

1a, 2a ro!
 3a ro!

Così, Amor, me fai languir

Co - sì, A - mor, mi fai la -
Co - sì, A - mor, mi fai pe -

6e en Re

- nguir, mi fai la - nguir, co - sì, A - mor, mi fai la -
- nar, mi fai pe - nar, co - sì, A - mor, mi fai pe -

- nguir, mi fai la - nguir; non e mi dai - o cio che de -
- nar, mi fai pe - nar; non mi dai chi tan - to a -

- si - o, chi mi fug - ge se - guir deg - gio, e chi si -
- ma - i, il mio be - ne sac - ciar deg - gio, e mi con -

strug - ge, nel mio fo - co, nel mio fo - co ho da fug -
- vie - ne, chi non a - mo, chi non a - mo pur a -

gir , a chi si strug - ge , nel mio fo - co , nel mio
 mor , e mi con - vie - ne , chi non a - mo , chi non

fo - co ho da pur fug - gir . Co - sì , A - mor , mi fai la -
 a - mo pur a - mor . Co - sì , A - mor , mi fai pe -

- nguir , mi fai la - nguir , mi fai la -
 nar , mi fai pe - nar , mi fai pe -

- guir , mi fai la - guir ,
 nar , mi fai pe - nar ,

1a mi fai la - guir , *2a* - guir .
 mi fai pe - nar , - nar .

Peter Billam was born in London in 1948, studied piano, and lived in Switzerland from 1973 to 1983, where he studied composition, classical guitar, flute and voice, worked as Musical Director of the *Théâtre Populaire Romand*, and as recording engineer, record producer and computer programmer. He moved to Tasmania in 1983, lectured in composition at the Conservatorium, conducted recorder ensembles and choirs, studied recorder, voice and harpsichord. He founded www.pjb.com.au, becoming the first composer to sell scores on-line, with on-line delivery, taking scores from Composer to Performer in one immediate step. *Wwww.pjb.com.au* offers a new approach to music publishing. These pieces are **written to be read, made to be played !**

Compositions at www.pjb.com.au include: *Five Short Pieces*, guitar, 1979; *Divisions on an Italian Ground*, flute and guitar, 1980; *De Profundis* and *Nacht*, on poems by Lama Anagarika Govinda, voice and piano, 1980; *Fünf Bagatellen*, piano, 1980; *Five Rounds*, choir, 1986; *Go Forth and Multiply*, choir, 1986; *Three Violin Duets*, 1987; *Fable*, for piano, 1987; *To Erich Jantsch*, SAATTB recorders, 1988; *A Suite of Curves*, trombone (or horn) and piano, 1990; *Two Recorder Duets*, alto recorders, or other melody instruments, 1991; *Trombone Quintet*, trombone, flute, piano, bass, and percussion, 1994; *Three Songs*, on poems by Jack Kerouac, Vikram Seth and Dylan Thomas, voice and piano (only the first and third of these are available), 1994; *Piano Study*, piano, 1994; *Four Dances*, various ensembles including recorder quartet, string quartet, 1995; *The Poet in the Clouds*, on a poem by S. T. Coleridge, SATB choir, 1995; *Tres Casidas del Diván del Tamarit*, on poems by Federico García Lorca, voice and piano, 1997; *Three Suites*, for the solo line, piano, and piano and a solo line, 2000; *Die Zeiten*, on poems by Kästner, Bachman and Jünger, choir (only the second and third of these are available), 2000; *Three Duets* for flutes, 2001; *For Four Hands* for piano four hands, 2002; *Three Preludes* for piano, 2003; *Second Solo Suite* for flute, violin, viola or cello, 2003; *Guitar Duet* for two guitars, 2006; *We Who Mourn* for choir, 2007; *Trio With Guitar* for guitar and two clarinets or two recorders or two violas, 2008; *Canons* for two- and four-hand piano, 2009; *Flute Trio*, 2012; *Keyboard Studies*, 2013.

Arrangements include: By J. S. Bach: *Trio BWV 655*, piano and flute; *Vor deinen Thron BWV 668*, piano; *Fugue in F minor BWV 689*, SATB recorders; *Four Duets BWV 802-5*, keyboard; *Flute Sonata BWV 1031* transposed into G major for alto recorder and keyboard; *Flute Sonata BWV 1032* completed by Peter Billam for flute and keyboard, also in C major for alto recorder, and in G major for descant; *Ricercare a 3*, from the *Musikalisches Opfer* for keyboard; *Ricercare a 6*, for sSATBG recorders, or strings, or two keyboards; *Fuga Canonica in Epi diapente* for keyboard and melody instrument; from the *Art of Fugue: Contrapuncti 1, 4 and 9* for keyboard, and *Contrapunctus 14* as completed by D. F. Tovey, for keyboard, or for SATB recorders, or for strings; *Passacaglia and Fugue in c* for piano four hands; *Chorales with Descant* for melody instrument and piano; *Cello Suites I, II and III* for flute or alto recorder, *Forty Chorales* for piano, *Der Geist hilft* for SATB-SATB recorders. By Johannes Brahms: *Fugue in Ab minor for organ*, for SATB recorders and gamba, in A minor; *Choralvorspiele for organ* plus settings by Isaac, Bach, Praetorius, recorders. *John Carr*, *Divisions on an Italian Ground*, flute or recorder and guitar. By G. F. Händel: *Concerto Grosso in A minor* op 6 no 4, harpsichord and recorders; *Recorder Sonata in Bb* no 5, in G for tenor recorder and keyboard. *Claudio Monteverdi*, *Ecco Mormorar l'Onde*, SSATB recorders. By Arnold Schoenberg: *Verklärte Nacht* for piano. By Franz Schubert: *Four Songs*, voice and guitar; *Dances*, recorders and guitar, *Dances*, piano 4 hands. *Scriabin*, *Two Preludes op.67*; *Five Preludes op.74*, piano. *Telemann*, *Twelve Flute Fantasias*, recorder. *John Wilbye*, *Draw on sweet Night*, SSATTB recorders, and for flute choir. *Twelve Italian Songs*, voice and guitar; *Fourteen Folk Dance Tunes*, recorder and guitar; *Bushband Dances*, violin, piano accordeon and banjo; *Easy Classical Pieces*, Bb trumpet and piano.

These pieces are under the *Creative Commons Attribution 4.0* licence. Very briefly:

- You may copy and redistribute the material in any medium or format.
- You may transform and build upon the material for any purpose.
- You must give appropriate credit, and indicate if changes were made.



Feel free to visit . . . www.pjb.com.au